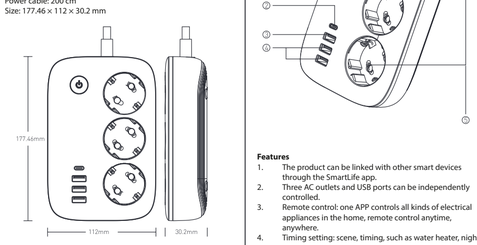
EN Forcell F-Energy Smart power strip User manual

Specification
Model: TVT-P503
Outputs: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Input: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
PD output (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1.5 A — 30 W (Max)
QC output (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A — 18 W (Max)
Auto-ID output (USB-A): 5 V/2,4 A
Total power (USB): 30 W (Max)
Rated load: 2500 W, 10 A, 250 V~
Wi-Fi frequency: 2,4 GHz
Power cable: 200 cm
Size: 177.46 × 112 × 30.2 mm



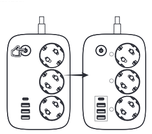
Product description
1. Master switch button
2. PD port
3. QC 3.0 port
4. Auto-ID port
5. Power outlets

Features
1. The product can be linked with other smart devices through the SmartLife app.
2. Three AC outlets and USB ports can be independently controlled.
3. Remote control: one APP controls all kinds of electrical appliances in the home, remote control anytime, anywhere.
4. Timing setting: scene, timing, such as water heater, night light, fish tank, mosquito coil, charging protection, heater, etc.
5. Power-off memory: Set through the "memory function" button on the app. After the socket is powered off and restarted, the state before the power off will be maintained.
6. Network disconnection memory: local timing function, set the timing when the network is connected, it can still be executed effectively after the network is disconnected.

Install the Smartlife APP
SmartLife WiFi app control protocols the actual use operation:

Download the "Smart Life" App on your mobile phone, which can be downloaded for free in all major app stores, and install it directly after the download is successful. (Scan the code to download the App)

Add device
1. After installation, register an account and log in to the interface.



2. When the login is successful, press and hold the button for 5–8 seconds. The LED light will turn on, and the red light and the white light will flash cyclically. Before the WiFi connection is successful, the red light will turn on; after the WiFi connection is successful, the white light will turn on. Open the app, then click the ADD SYMBOL "+" in the upper right corner. The device name "WiFi-Socket" will automatically pop up. With the Bluetooth function of the mobile phone turned on, click "Add", click "Next", complete, and connect to the Wi-Fi network (the mobile Wi-Fi must be in the connection state).
3. The "Add Device Found" page is displayed.
4. After the addition is successful, you can perform remote control socket switch, timing, power-on status settings and other functions on the App.

The socket is successfully connected to the device, and the APP displays "The socket is turned on"
The socket is connected to the Internet successfully, the APP page displays "Device added successfully".
Even if the WiFi of the mobile phone is turned off, it can be controlled remotely through data flow. Note: The WiFi socket must be connected to the Internet!

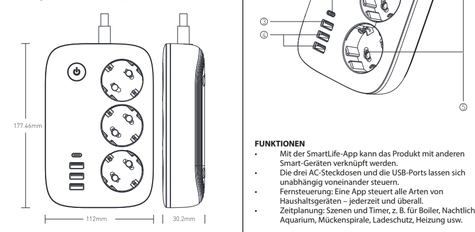
Attention
- Please do not disassemble, modify short-circuit products, otherwise it will cause electric shock, fire or electrical damage.
- This product is an electronic product, please avoid violently hitting, bumping or dropping the product.
- It is strictly forbidden to expose to excessive heat, cold or humidity. The best use environment temperature of the product is –10°C–40°C.
- Please place it in a safe place out of reach of children to prevent danger.
- Please use it for electrical products that have passed the national EAC certification to avoid potential safety hazards.
- The memory mode or turning on the timing function should use the equipment with automatic protection function, or the device without automatic protection function can be used under artificial control.

The symbol of selective collection shown on the product, packaging, and manual indicates that the product, in accordance with the requirements of WEEE 2012/19/EU, as well as its packaging in accordance with PPWR 2025/40, must be subject to selective collection and separation at the end of its life cycle.

This ensures that, in compliance with environmental protection principles, these components are disposed of properly and in accordance with local regulations.

DE Forcell F-Energy Intelligente Steckdosenleiste Bedienungsanleitung

SPEZIFIKATION
Modell: TVT-P503
Ausgänge: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Eingang: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (max.)
PD-Ausgang (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (max.)
QC-Ausgang (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (max.)
Auto-ID-Ausgang (USB-A): 5 V/2,4 A
Gesamtleistung (USB): 30 W (max.)
Nennlast: 2500 W, 10 A, 250 V~
WLAN-Frequenz: 2,4 GHz
Netzkabel: 200 cm
Abmessungen: 177,46 × 112 × 30,2 mm



PRODUKTBESCHREIBUNG
1. Hauptschalter
2. PD-Anschluss
3. QC-3.0-Anschluss
4. Auto-ID-Anschluss
5. Steckdosen

FUNKTIONEN
- Mit der SmartLife-App kann das Produkt mit anderen Smart-Geräten verknüpft werden.
- Die drei AC-Steckdosen und die USB-Ports lassen sich unabhängig voneinander steuern.
- Fernsteuerung: Eine App steuert alle Arten von Haushaltsgeräten – jederzeit und überall.
- Zeitplanung: Szenen und Timer, z. B. für Boiler, Nachtlicht, Aquarium, Mückenspirale, Ladeschutz, Heizung usw.
- Stromausfall-Speicher: In der App über die Schaltfläche „Memory-Funktion" einstellen. Nach einer Stromunterbrechung und dem Neustart der Steckdosenleiste wird der Zustand vor dem Ausschalten beibehalten.
- Netzwerk-Ausfallspeicher: Lokale Zeitplanfunktion. Wird der Zeitplan bei bestehender Netzwerkverbindung eingerichtet, wird er auch nach einer Netzwerktrennung zuverlässig ausgeführt.

SMARTLIFE-APP INSTALLIEREN
Die SmartLife-WLAN-App steuert die tatsächliche Nutzung:Laden Sie die App „Smart Life" auf Ihr Mobiltelefon herunter. Sie kann in allen großen App-Stores kostenlos heruntergeladen werden, und nach dem erfolgreichen Download installieren Sie sie direkt. (Scannen Sie den Code, um die App herunterzuladen.)

GERÄT HINZUFÜGEN
1. Nach der Installation registrieren Sie ein Konto und

2. melden sich in der App an.Wenn die.
2. Anmeldung erfolgreich ist, drücken und halten Sie die Taste 5–8 Sekunden lang. Die LED leuchtet auf, und die rote sowie die weiße Anzeige blinken abwechselnd. Bevor die WLAN-Verbindung erfolgreich ist, leuchtet die rote LED; nach erfolgreicher WLAN-Verbindung leuchtet die weiße LED. Öffnen Sie die App, tippen Sie dann oben rechts auf das „+"-Symbol zum Hinzufügen. Der Gerätename „WiFi-Socket" erscheint automatisch. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons, tippen Sie auf „Add" (Hinzufügen), dann auf „Next" (Weiter), schließen Sie den Vorgang ab und verbinden Sie sich mit dem WLAN-Netz (das Mobiltelefon muss mit dem WLAN verbunden sein).
3. Die Seite „Add Device Found" (Gerät zum Hinzufügen gefunden) wird angezeigt.
4. Nach erfolgreichem Hinzufügen können Sie in der App Funktionen wie Fernsteuerung des Steckdosen-Schalters, Timer, Einschaltzustand u. a. ausführen.

Die Steckdosenleiste ist erfolgreich mit dem Gerät verbunden; die App zeigt „The socket is turned on" (Die Steckdose ist eingeschaltet) an.
Die Steckdosenleiste ist erfolgreich mit dem Internet verbunden; die App zeigt „Device added successfully" (Gerät erfolgreich hinzugefügt) an.

Auch wenn das WLAN des Mobiltelefons ausgeschaltet ist, kann sie über die mobilen Daten aus der Ferne gesteuert werden.
Hinweis: Die WLAN-Steckdosenleiste muss mit dem Internet verbunden sein!

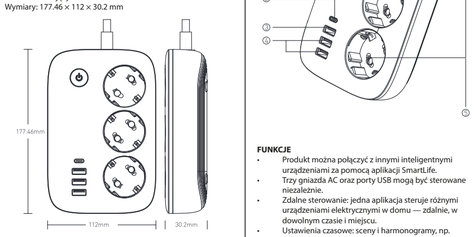
ACHTUNG
- Bitte das Produkt nicht zerlegen, verändern oder kurzschließen – andernfalls kann es zu Stromschlag, Brand oder elektrischen Schäden kommen.
- Dies ist ein elektronisches Produkt; vermeiden Sie starke Stöße, Anprallen oder Fallenlassen.
- Setzen Sie das Produkt keinesfalls übermäßiger Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit aus. Die optimale Betriebstemperatur liegt bei –10 °C bis 40 °C.
- Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie es nur mit Elektrogeräten, die die nationale EMV-Zertifizierung (EMC) bestanden haben, um potenzielle Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Beim Verwenden des Speichermodus oder beim Aktivieren der Timer-Funktion sollten nur Geräte mit automatischer Schutzfunktion betrieben werden; Geräte ohne automatische Schutzfunktion dürfen nur unter Aufsicht bzw. manueller Kontrolle verwendet werden.

Das Symbol der getrennten Sammlung auf dem Produkt, der Verpackung und in der Anleitung weist darauf hin, dass das Produkt gemäß den Anforderungen der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU sowie seine Verpackung gemäß PPWR 2025/40 am Ende seines Lebenszyklus einer getrennten Sammlung und Entsorgung zuzuführen ist.

Dies stellt sicher, dass diese Komponenten im Einklang mit den Grundsätzen des Umweltschutzes ordnungsgemäß und gemäß den lokalen Vorschriften entsorgt werden.

PL Forcell F-Energy Inteligentna listwa zasilająca Instrukcja obsługi

SPECYFIKACJA
Model: TVT-P503
Wyjścia: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Wejście: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
Wyjście PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (Max)
Wyjście QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (Max)
Wyjście Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Łączna moc (USB): 30 W (Max)
Obciążenie znamionowe: 2500 W, 10 A, 250 V~
Częstotliwość Wi-Fi: 2,4 GHz
Przewód zasilający: 200 cm
Wymiary: 177.46 × 112 × 30.2 mm

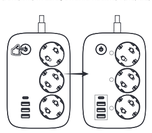


OPIS PRODUKTU
Przycisk główny (zasilanie)
Port PD
Port QC 3.0
Port Auto-ID
Gniazda zasilania

FUNKCJE
- Produkt można połączyć z innymi inteligentnymi urządzeniami za pomocą aplikacji SmartLife.
- Trzy gniazda AC oraz porty USB mogą być sterowane niezależnie.
- Zdalne sterowanie: jedna aplikacja steruje różnymi urządzeniami elektrycznymi w domu — zdalnie, w dowolnym czasie i miejscu.
- Ustawienia czasowe: sceny i harmonogramy, np. podgrzewacz wody, lampka nocna, akwarium, spirala przeciw komarom, ochrona ładowania, grzejnik itp.
- Pamięć stanu po zaniku zasilania: ustawiana przyciskiem „memory function" w aplikacji. Po odłączeniu zasilania i ponownym uruchomieniu zostanie zachowany stan sprzed wyłączenia.
- Pamięć przy braku sieci: lokalna funkcja harmonogramu — jeśli harmonogram został ustawiony przy aktywnym połączeniu sieciowym, będzie realizowany także po utracie połączenia.

ZAINSTALUJ APLIKACJĘ SMARTLIFE
Aplikacja SmartLife WiFi służy do sterowania rzeczywistą obsługą: Pobierz na telefon aplikację „Smart Life", którą można bezpłatnie pobrać we wszystkich głównych sklepach z aplikacjami, a następnie zainstaluj ją bezpośrednio po zakończeniu pobierania. (Zeskanuj kod, aby pobrać aplikację)

DODAJ URZĄDZENIE
1. Po instalacji zarejestruj konto i zaloguj się do interfejsu.
2. Po pomyślnym zalogowaniu naciśnij i przytrzymaj przycisk



przez 5–8 sekund. Dioda LED włączy się, a czerwone i białe światło będą migać cyklicznie. Przed pomyślnym połączeniem z Wi-Fi włączy się czerwone światło; po pomyślnym połączeniu z Wi-Fi włączy się białe światło. Otwórz aplikację, a następnie kliknij symbol dodawania ADD SYMBOL „+" w prawym górnym rogu. Nazwa urządzenia „WiFi-Socket" pojawi się automatycznie. Przy włączonej funkcji Bluetooth w telefonie kliknij „Add", kliknij „Next", zakończ i połącz się z siecią Wi-Fi (Wi-Fi w telefonie musi być w stanie połączenia).
3. Wyświetli się strona „Add Device Found".
4. Po udanym dodaniu możesz w aplikacji zdalnie sterować włączaniem/wyłączaniem gniazda, ustawiać harmonogramy, stan po włączeniu zasilania i inne funkcje.

Gniazdo zostało pomyślnie połączone z urządzeniem, a w aplikacji wyświetla się „The socket is turned on".
Gniazdo zostało pomyślnie połączone z Internetem, na stronie aplikacji wyświetla się „Device added successfully".
Nawet jeśli Wi-Fi w telefonie zostanie wyłączone, można sterować zdalnie przez transmisję danych. Uwaga: gniazdo Wi-Fi musi być podłączone do Internetu!

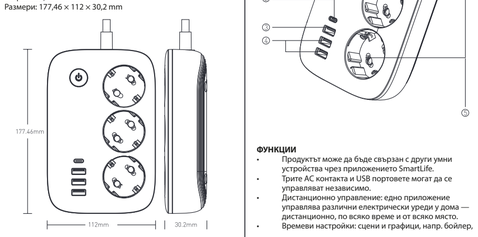
UWAGA
- Prosimy nie demontować ani nie modyfikować produktu oraz nie powodować jego zwarcia, w przeciwnym razie może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie elektryczne.
- Produkt jest urządzeniem elektronicznym — unikaj silnych uderzeń, wstrząsów i upuszczania.
- Bezwzględnie zabronione jest narażanie na nadmierne ciepło, zimno lub wilgoć. Najlepszy zakres temperatur pracy produktu to –10°C–40°C.
- Umieść urządzenie w bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec niebezpieczeństwu.
- Używaj go z urządzeniami elektrycznymi posiadającymi krajową certyfikację EMC, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń bezpieczeństwa.
- Tryb pamięci lub włączanie funkcji czasowych należy stosować z urządzeniami wyposażonymi w funkcję automatycznej ochrony; w przypadku urządzeń bez takiej funkcji należy stosować kontrolę manualną.

Symbol selektywnej zbiórki umieszczony na produkcie, opakowaniu oraz w instrukcji oznacza, że produkt — zgodnie z wymaganiami WEEE 2012/19/UE — a także jego opakowanie — zgodnie z PPWR 2025/40 — muszą być po zakończeniu cyklu życia poddane selektywnej zbiórce i segregacji.

Zapewnia to, z poszanowaniem zasad ochrony środowiska, właściwe zagospodarowanie tych elementów zgodnie z lokalnymi przepisami.

BG Forcell F-Energy Интелигентен разклонител Ръководство за употреба

СПЕЦИФИКАЦИЯ
Модел: TVT-P503
Изходи: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Вход: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (макс.)
Изход PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (макс.)
Изход QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (макс.)
Изход Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Обща мощност (USB): 30 W (макс.)
Номинално натоварване: 2500 W, 10 A, 250 V~
Честота на Wi-Fi: 2,4 GHz
Захранващ кабел: 200 cm
Размери: 177,46 × 112 × 30,2 mm



ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА
1. Главен бутон (захранване)
2. Порт PD
3. Порт QC 3.0
4. Порт Auto-ID
5. Захранващи контакти

ФУНКЦИИ
- Продуктът може да бъде свързан с други умни устройства чрез приложението SmartLife.
- Трите AC контакта и USB портовете могат да се управляват независимо.
- Дистанционно управление: едно приложение управлява различните електрически уреди у дома — дистанционно, по всяко време и от всяко място.
- Времеви настройки: сцени и графици, напр. бойлер, нощна лампа, аквариум, спирала против комари, защита на зареждането, отоплител и др.
- Запаметяване на състоянието при отпадане на захранването: настройка се с бутона „memory function" в приложението. След прекъсване на захранването и повторно включване ще се възстанови състоянието отпреди изключването.
- Памет при липса на мрежа: локална функция на графика — ако графикът е зададен при активна мрежова връзка, ще се изпълнява и при загуба на връзка.

ИНСТАЛИРАЙТЕ ПРИЛОЖЕНИЕТО SMARTLIFE
Приложението SmartLife WiFi служи за управление на реалната работа на устройството:
Изтеглете на телефона приложението „Smart Life", което е достъпно безплатно във всички основни магазини за приложения, и го инсталирайте веднага след приключване на изтеглянето. (Сканирайте кода, за да изтеглите приложението)

ДОБАВЕТЕ УСТРОЙСТВО
1. След инсталирането регистрирайте акаунт и влезте в интерфейса.

2. След успешното влизане натиснете и задържете бутона за 5–8 секунди. Светодиодът ще се включи, а червената и бялата светлина ще мигат циклично. Преди успешно свързване към Wi-Fi ще свети червената светлина; след успешно свързване към Wi-Fi ще свети бялата светлина. Отворете приложението, след което натиснете символа за добавяне ADD SYMBOL „+" в горния десен ъгъл. Името на устройството „WiFi-Socket" ще се появи автоматично. При включена функция Bluetooth на телефона натиснете „Add", натиснете „Next", завършете и се свържете с Wi-Fi мрежата (Wi-Fi в телефона трябва да е в режим на свързване).

Ще се покаже страница „Add Device Found".
След успешно добавяне можете в приложението дистанционно да управлявате включването/изключването на гнездото, да задавате графици, състояние след включване на захранването и други функции.
Гнездото беше успешно свързано с устройството, а в приложението се показва „The socket is turned on".
Гнездото беше успешно свързано с интернет; на страницата на приложението се показва „Device added successfully".
Дори ако Wi-Fi в телефона бъде изключен, можете да управлявате дистанционно чрез мобилни данни. Забележка: Wi-Fi контактът трябва да бъде свързан към интернет!

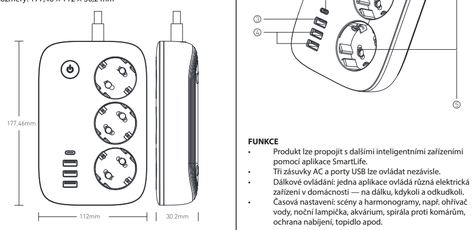
ВНИМАНИЕ
- Моля, не демонтирайте и не модифицирайте продукта и не предизвиквайте къс съединение, тъй като това може да доведе до токов удар, пожар или електрическо повреждане.
- Продуктът е електронно устройство — избягвайте силни удари, вибрации и изпускане.
- Строго е забранено излагането на прекомерна топлина, студ или влага. Оптималният работен температурен диапазон е –10°C до 40°C.
- Поставете устройството на безопасно място, недостъпно за деца, за да избегнете опасност.
- Използвайте го с електрически уреди, които имат национална сертификация за ЕМС, за да избегнете потенциални рискове за безопасността.
- Режимът на памет или активирането на таймерни функции трябва да се използват с уреди, оборудвани с функция за автоматична защита; при уреди без такава функция следва да се прилага ръчен контрол.

Символът за разделно събиране, поставен върху продукта, опаковката и в ръководството, означава, че продуктът — съгласно изискванията на WEEE 2012/19/ЕС — както и неговата опаковка — съгласно PPWR 2025/40 — трябва след края на жизнения им цикъл да бъдат предадени за разделно събиране и сортиране.

Това гарантира, при спазване на принципите за опазване на околната среда, правилното третиране на тези компоненти в съответствие с местните разпоредби.

CS Forcell F-Energy Inteligentní napájecí lišta -Návod k použití

SPECIFIKACE
Model: TVT-P503
Výstupy: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Vstup: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (max.)
Výstup PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (max.)
Výstup QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (max.)
Výstup Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Celkový výkon (USB): 30 W (max.)
Jmenovité zatížení: 2500 W, 10 A, 250 V~
Frekvence Wi-Fi: 2,4 GHz
Napájecí kabel: 200 cm
Rozměry: 177,46 × 112 × 30,2 mm



POPIS PRODUKTU
1. Hlavní tlačítko (napájení)
2. Port PD
3. Port QC 3.0
4. Port Auto-ID
5. Napájecí zásuvky

FUNKCE
- Produkt lze propojit s dalšími inteligentními zařízeními pomocí aplikace SmartLife.
- Tři zásuvky AC a porty USB lze ovládat nezávisle.
- Dálkové ovládání: jedna aplikace ovládá různá elektrická zařízení v domácnosti — na dálku, kdykoli a odkudkoli.
- Časová nastavení: scény a harmonogramy, např. ohřívač vody, noční lampička, akvárium, spirála proti komárům, ochrana nabíjení, topidlo apod.
- Paměť stavu po výpadku napájení: nastavuje se tlačítkem „Memory Function" v aplikaci. Po odpojení napájení a opětovném zapnutí bude zachován stav před vypnutím.
- Paměť při výpadku sítě: lokální funkce harmonogramu — pokud byl harmonogram nastaven při aktivním síťovém připojení, bude se provádět i po ztrátě připojení.

NAINSTALUJTE APLIKACI SMARTLIFE
Aplikace SmartLife WiFi slouží k ovládání zařízení:

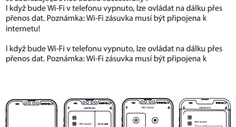
Stáhněte si do telefonu aplikaci „Smart Life", kterou lze zdarma stáhnout ve všech hlavních obchodech s aplikacemi, a po dokončení stahování ji ihned nainstalujte. (Naskenujte kód pro stažení aplikace)

PŘIDEJTE ZAŘÍZENÍ
1. Po instalaci si zaregistrujte účet a přihlaste se do rozhraní.
2. Po úspěšném přihlášení stiskněte a podržte tlačítko po dobu 5–8 sekund. LED dioda se rozsvítí a červeně a bílé

světlo bude cyklicky blikat. Před úspěšným připojením k Wi-Fi se rozsvítí červené světlo; po úspěšném připojení k Wi-Fi se rozsvítí bílé světlo. Otevřete aplikaci a klikněte na symbol přidání ADD SYMBOL „+" v pravém horním rohu. Název zařízení „WiFi-Socket" se zobrazí automaticky. Při zapnuté funkci Bluetooth v telefonu klepněte na „Add", klepněte na „Next", dokončete a připojte se k síti Wi-Fi (Wi-Fi v telefonu musí být ve stavu připojení).
3. Zobrazí se stránka „Add Device Found".
4. Po úspěšném přidání můžete v aplikaci na dálku ovládat zapínání/vypínání zásuvky, nastavovat harmonogramy, stav po zapnutí napájení a další funkce.

Zásuvka byla úspěšně připojena k zařízení a v aplikaci se zobrazuje „The socket is turned on".
Zásuvka byla úspěšně připojena k internetu, na stránce aplikace se zobrazuje „Device added successfully".
I když bude Wi-Fi v telefonu vypnuto, lze ovládat na dálku přes přenos dat. Poznámka: Wi-Fi zásuvka musí být připojena k internetu!

I když bude Wi-Fi v telefonu vypnuto, lze ovládat na dálku přes přenos dat. Poznámka: Wi-Fi zásuvka musí být připojena k



internetu!

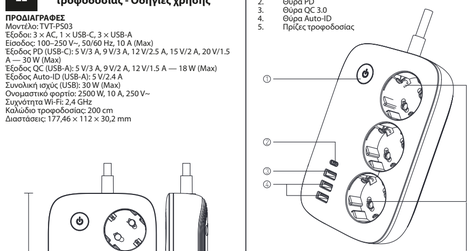
UPOZORNĚNÍ
- Neodmontovávejte ani neupravujte výrobek a nezpůsobujte jeho zkrat; jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo elektrickému poškození.
- Výrobek je elektronické zařízení — vyvarujte se silným nárazů, otřesů a pádu.
- Je přísně zakázáno vystavovat jej nadměrnému teplu, chladu nebo vlhkosti. Nejlepší provozní teplotní rozsah výrobku je –10 °C až 40 °C.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo, mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Používejte jej s elektrickými zařízeními s národní certifikací EMC, abyste se vyhnuli potenciálním bezpečnostním rizikům.
- Režim paměti nebo aktivaci časových funkcí používejte u zařízení vybavených funkcí automatické ochrany; u zařízení bez této funkce používejte ruční ovládání.

Symbol selektivního sběru uvedený na výrobku, obalu a v návodu znamená, že výrobek — v souladu s požadavky směrnice WEEE 2012/19/EU — a také jeho obal — v souladu s PPWR 2025/40 — musí být po ukončení životního cyklu předány do selektivního sběru a třídění.

To zajišťuje, s ohledem na zásady ochrany životního prostředí, řádné nakládání s těmito součástmi v souladu s místními předpisy.

EL Forcell F-Energy Έξυπνο πολύπριζο τροφοδοσίας - Οδηγίες χρήσης

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Μοντέλο: TVT-P503
Έξοδοι: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Είσοδος: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
Έξοδος PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1.5 A — 30 W (Max)
Έξοδος QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1.5 A — 18 W (Max)
Έξοδος Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Συνολική ισχύς (USB): 30 W (Max)
Ονομαστικό φορτίο: 2500 W, 10 A, 250 V~
Συχνότητα Wi-Fi: 2,4 GHz
Καλώδιο τροφοδοσίας: 200 cm
Διαστάσεις: 177,46 × 112 × 30,2 mm



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
1. Κύριο πλήκτρο (τροφοδοσία)
2. Θύρα PD
3. Θύρα QC 3.0
4. Θύρα Auto-ID
5. Πρίζες τροφοδοσίας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ
- Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί με άλλες έξυπνες συσκευές μέσω της εφαρμογής SmartLife.
- Οι τρεις πρίζες AC και οι θύρες USB μπορούν να ελέγχονται ανεξάρτητα.
- Απομακρυσμένος έλεγχος: μία εφαρμογή ελέγχει διάφορες ηλεκτρικές συσκευές στο σπίτι — απομακρυσμένα, οπουδήποτε και οποιαδήποτε.
- Ρυθμίσεις χρονοπروγραμματισμού: σκηνές και χρονοδιαγράμματα, π.χ. θερμοσίφωνας, νυχτερινό φωτάκι, ενυδρείο, σπιράλ κατά των κουνουπιών; προστασία φόρτισης, θερμαντικό σώμα κ.λπ.
- Μνήμη κατάστασης μετά από διακοπή ρεύματος: ρυθμίζεται με το κουμπί «memory function» στην εφαρμογή. Μετά την αποσύνδεση της τροφοδοσίας και την επανεκκίνηση, θα διατηρηθεί η κατάσταση πριν από την απενεργοποίηση.
- Μνήμη χωρίς δίκτυο: τοπική λειτουργία χρονοπروγραμματισμού — αν ο προγραμματισμός έχει οριστεί με ενεργή σύνδεση δικτύου, θα εκτελείται και μετά την απώλεια της σύνδεσης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ SMARTLIFE
Η εφαρμογή SmartLife WiFi χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της πραγματικής λειτουργίας.
Κάντε λήψη στο τηλέφωνό σας της εφαρμογής «Smart Life», η οποία είναι διαθέσιμη δωρεάν σε όλα τα κύρια καταστήματα εφαρμογών, και εγκαταστήστε την αμέσως μετά τη λήψη. (Σαρώστε τον κώδικα για τη λήψη της εφαρμογή)

ΠΡΟΣΘΕΣΤΕ ΣΥΣΚΕΥΗ
1. Μετά την εγκατάσταση, δημιουργήστε λογαριασμό και συνδεθείτε στη διεπαφή.
2. Αφού συνδεθείτε με επιτυχία, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για 5–8 δευτερόλεπτα. Η λυχνία LED θα ανάψει και το κόκκινο και το λευκό φως θα αναβοσβήσουν κυκλικά. Πριν από την επιτυχή σύνδεση με Wi-Fi θα ανάψει το κόκκινο φως· μετά την επιτυχή σύνδεση με Wi-Fi θα ανάψει το λευκό φως. Ανοίξτε την εφαρμογή και στη συνέχεια πατήστε το σύμβολο προσθήκης ADD SYMBOL «+» επάνω δεξιά. Το όνομα συσκευής «WiFi-Socket» θα εμφανιστεί αυτόματα. Με ενεργοποιημένο το Bluetooth στο τηλέφωνο, πατήστε «Add», πατήστε «Next», ολοκληρώστε και συνδεθείτε στο δίκτυο Wi-Fi (το Wi-Fi στο τηλέφωνο πρέπει να βρίσκεται σε κατάσταση σύνδεσης).
3. Θα εμφανιστεί η σελίδα «Add Device Found».
4. Μετά την επιτυχή προσθήκη μπορείτε στην εφαρμογή να ελέγχετε απομακρυσμένα την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της πρίζας, να ρυθμίζετε χρονοδιαγράμματα, την κατάσταση μετά την παροχή ρεύματος και άλλες λειτουργίες.

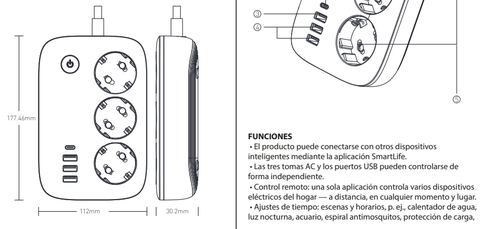
Η πρίζα συνδέθηκε με επιτυχία με τη συσκευή και στην εφαρμογή εμφανίζεται «The socket is turned on».
Η πρίζα συνδέθηκε με επιτυχία στο διαδίκτυο· στην οθόνη της εφαρμογής εμφανίζεται «Device added successfully».
Ακόμη κι αν το Wi-Fi στο τηλέφωνο απενεργοποιηθεί, είναι δυνατός ο απομακρυσμένος έλεγχος μέσω δεδομένων κινητής.

Το σύμβολο διαχωρισμένης συλλογής που εμφανίζεται στο προϊόν, στη συσκευασία και στο εγχειρίδιο δηλώνει ότι το προϊόν — σύμφωνα με τις απαιτήσεις της οδηγίας WEEE 2012/19/ΕΕ — καθώς και η συσκευασία του — σύμφωνα με το PPWR 2025/40 — πρέπει, στο τέλος του κύκλου ζωής τους, να υπόκεινται σε διαχωρισμένη συλλογή και διαλογή.

Αυτό διασφαλίζει, με σεβασμό στις αρχές προστασίας του περιβάλλοντος, την ορθή διαχείριση αυτών των στοιχείων σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ES Manual de usuario -Forcell F-Energy Regleta de alimentación inteligente

ESPECIFICACIONES
Modelo: TVT-P503
Salidas: 3 x AC, 1 x USB-C, 3 x USB-A
Entrada: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (máx.)
Salida PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (máx.) Salida QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (máx.)
Salida Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Potencia total (USB): 30 W (máx.)
Carga nominal: 2500 W, 10 A, 250 V~
Frecuencia Wi-Fi: 2,4 GHz
Cable de alimentación: 200 cm
Dimensiones: 177.46 × 112 × 30.2 mm



DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
1. Botón principal (encendido)
2. Puerto PD
3. Puerto QC 3.0
4. Puerto Auto-ID
5. Tomas de corriente

FUNCIONES
- El producto puede conectarse con otros dispositivos inteligentes mediante la aplicación SmartLife.
- Las tres tomas AC y los puertos USB pueden controlarse de forma independiente.
- Control remoto: una sola aplicación controla varios dispositivos eléctricos del hogar — a distancia, en cualquier momento y lugar.
- Ajustes de tiempo: escenas y horarios, p. ej., calentador de agua, luz nocturna, acuario, espiral antimosquitos, protección de carga, calefactor, etc.
- Memoria del estado tras un corte de corriente: se ajusta con el botón «memory function» en la aplicación. Tras desconectar la alimentación y volver a encenderla, se conservará el estado previo al apagado.
- Memoria sin conexión: función local de programación — si el horario se configuró con una conexión de red activa, seguirá ejecutándose incluso tras perder la conexión.

INSTALA LA APLICACIÓN SMARTLIFE
La aplicación SmartLife WiFi sirve para controlar la operación del dispositivo:

Descarga en tu teléfono la aplicación "Smart Life", disponible de forma gratuita en las principales tiendas de aplicaciones, e instálala tras completar la descarga. (Escanea el código para descargar la aplicación)

AÑADIR DISPOSITIVO
1. Tras la instalación, registra una cuenta e inicia sesión en la

interfaz.
2. Después de iniciar sesión correctamente, mantén pulsado el botón durante 5–8 segundos. El indicador LED se encenderá y las luces roja y blanca parpadearán cíclicamente. Antes de que la conexión Wi-Fi sea exitosa, se encenderá la luz roja; después de una conexión Wi-Fi exitosa, se encenderá la luz blanca. Abre la aplicación y toca el símbolo de añadir «+» en la esquina superior derecha. El nombre del dispositivo «WiFi-Socket» aparecerá automáticamente. Con la función Bluetooth del teléfono activada, toca «Add», luego «Next», finaliza y conéctate a la red Wi-Fi (el Wi-Fi del teléfono debe estar en estado de conexión).
3. Aparecerá la página «Add Device Found».
4. Tras añadirlo correctamente, podrás controlar de forma remota en la aplicación el encendido/apagado de la toma, configurar horarios, el estado al encender la alimentación y otras funciones.

- La toma se ha emparejado correctamente con el dispositivo y en la aplicación aparece «The socket is turned on».
- La toma se ha conectado correctamente a Internet; en la

aplicación aparece «Device added successfully».

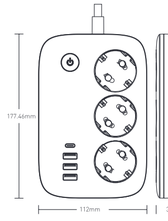
Incluso si el Wi-Fi del teléfono está desactivado, puedes controlar el dispositivo de forma remota mediante la transmisión de datos. Nota: ¡la toma Wi-Fi debe estar conectada a Internet!

ATENCIÓN
- Te rogamos no desmontar ni modificar el producto ni provocar su cortocircuito; de lo contrario, podría causar una descarga eléctrica, un incendio o daños eléctricos.
- Es un dispositivo electrónico: evita golpes fuertes, sacudidas y caídas.
- Queda estrictamente prohibida la exposición a calor, frío o humedad excesivos. El rango óptimo de temperatura de trabajo es de –10 °C a 40 °C.
- Coloca el dispositivo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños, para evitar riesgos.
- Usalo con equipos eléctricos que cuenten con certificación EMC nacional para evitar posibles riesgos de seguridad.
- El modo de memoria o la activación de funciones temporizadas deben usarse con dispositivos equipados con función de protección automática; en dispositivos sin dicha función, emplea control manual.

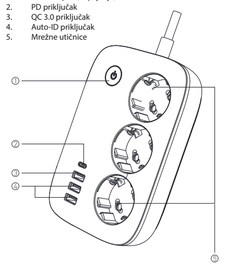
El símbolo de recogida selectiva que aparece en el producto, el embalaje y el manual indica que el producto —de conformidad con los requisitos de la Directiva WEEE 2012/19/UE—, así como su embalaje —de conformidad con PPWR 2025/40—

HR Forcell F-Energy Pametna razvodna Upute za uporabu

SPECIFIKACIJA
Model: TVT-PS03
Izlazi: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Ulaz: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
PD izlaz (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (Max)
QC izlaz (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (Max)
Auto-ID izlaz (USB-A): 5 V/2,4 A
Ukupna snaga (USB): 30 W (Max)
Nazivno opterećenje: 2500 W, 10 A, 250 V~
Wi-Fi frekvencija: 2,4 GHz
Kabel za napajanje: 200 cm
Dimenzije: 177,46 × 112 × 30,2 mm



OPIS PROIZVODA
1. Glavna tipka (napajanje)
2. PD priključak
3. QC 3.0 priključak
4. Auto-ID priključak
5. Mrežne utičnice

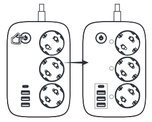


FUNKCIJE
• Proizvod se može povezati s drugim pametnim uređajima putem aplikacije SmartLife.
- Tri AC utičnice i USB priključci mogu se upravljati neovisno.
- Daljinsko upravljanje: jedna aplikacija upravlja raznim električnim uređajima u kući — na daljinu, u bilo koje vrijeme i s bilo kojeg mjesta.
• Vremenska podešavanja: scene i rasporedi, npr. bojler, nočna lampica, akvarij, spirala protiv komaraca, zaštita punjenja, grijalica itd.
• Memorija stanja nakon nestanka napajanja: postavlja se gumbom „memory function" u aplikaciji. Nakon prekida napajanja i ponovnog pokretanja zadržat će se stanje prije isključenja.
• Memorija pri gubitku mreže: lokalna funkcija rasporeda — ako je raspored postavljen dok je mrežna veza aktivna, izvršavat će se i nakon gubitka veze.

INSTALIRAJTE APLIKACIJU SMARTLIFE
Aplikacija SmartLife WiFi služi za upravljanje uređajem:

Preuzmite na telefon aplikaciju „Smart Life", koja je besplatno dostupna u svim glavnim trgovinama aplikacija, a zatim je instalirajte odmah nakon preuzimanja. (Skeniranje kôd za preuzimanje aplikacije)

DODAJTE UREĐAJ
1. Nakon instalacije registrirajte račun i prijavite se u sučelje.



2. Nakon uspješne prijave pritisnite i držite tipku 5–8 sekundi. LED dioda će se upaliti, a crveno i bijelo svjetlo će ciklički treperiti. Prije uspješnog povezivanja s Wi-Fi mrežom upalit će se crveno svjetlo; nakon uspješnog povezivanja s Wi-Fi mrežom upalit će se bijelo svjetlo. Otvorite aplikaciju, zatim kliknite simbol dodavanja ADD SYMBOL „+" u gornjem desnom kutu. Naziv uređaja „WiFi-Socket" pojavit će se automatski. Uz uključenu Bluetooth funkciju na telefonu kliknite „Add", kliknite „Next", dovršite i povežite se s Wi-Fi mrežom (Wi-Fi na telefonu mora biti u stanju povezivanja).
Prikazat će se stranica „Add Device Found".
4. Nakon uspješnog dodavanja možete u aplikaciji daljinski upravljati uključivanjem/isključivanjem utičnice, postavljati raspored, stanje nakon uključenja napajanja i druge funkcije.

• Utičnica je uspješno povezana s uređajem, a u aplikaciji se prikazuje „The socket is turned on".
• Utičnica je uspješno povezana s internetom; na stranici aplikacije prikazuje se „Device added successfully".
Čak i ako je Wi-Fi na telefonu isključen, daljinsko upravljanje

moguće je putem prijenosa podataka. Napomena: Wi-Fi utičnica mora biti spojena na internet!

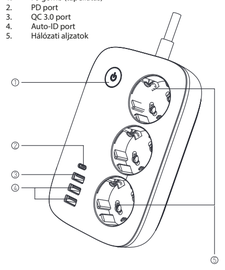
UPOZORENJE
• Molimo ne rastavljajte niti modificirajte proizvod i ne uzrokujte kratki spoj; u suprotnom može doći do strujnog udara, požara ili električnog oštećenja.
• Proizvod je elektronički uređaj — izbjegavajte jake udarce, potrese i ispuštanje.
• Strogo je zabranjeno izlaganje pretjeranoj toplini, hladnoći ili vlazi. Optimalni raspon radne temperature proizvoda je –10 °C–40 °C.
• Postavite uređaj na sigurno mjesto, izvan dohvata djece, kako biste spriječili opasnost.
• Koristitega s električnim uređajima koji imaju nacionalnu EMC certifikaciju kako biste izbjegli moguće sigurnosne rizike.
• Način memorije ili uključivanje vremenskih funkcija treba koristiti s uređajima koji imaju ugrađenu funkciju automatske zaštite; za uređaje bez takve funkcije primijenite ručnu kontrolu.

Simbol odvojenog prikupljanja naveden na proizvodu, ambalaži i u uputama označava da proizvod — u skladu sa zahtjevima WEEE 2012/19/EU — kao i njegova ambalaža — u skladu s PPWR 2025/40 — moraju, po završetku životnog ciklusa, biti predani na odvojeno prikupljanje i razvrstavanje.

Time se, uz poštivanje načela zaštite okoliša, osigurava pravilno zbrinjavanje tih komponenti u skladu s lokalnim propisima.

HU Forcell F-Energy Intelligens elosztó Használati útmutató

MŰSZAKI ADATOK
Model: TVT-PS03
Kimenetek: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Bemenet: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
PD kimenet (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (Max)
QC kimenet (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (Max)
Auto-ID kimenet (USB-A): 5 V/2,4 A
Összteljesítmény (USB): 30 W (Max)
Névleges terhelés: 2500 W, 10 A, 250 V~
Wi-Fi frekvencia: 2,4 GHz
Tápkábel: 200 cm
Méretek: 177,46 × 112 × 30,2 mm



TERMÉKLEÍRÁS
1. Fő gomb (tápellátás)
2. PD port
3. QC 3.0 port
4. Auto-ID port
5. Hálózati aljzatok

FUNKCIÓK
- • A termék más intelligens eszközökkel az Smart Life alkalmazásson keresztül kapcsolható össze.
- • A három AC aljzat és az USB portok egymástól függetlenül vezérelhetők.
- • Távoli vezérlés: egyetlen alkalmazással különféle otthoni elektromos eszközök irányítása — távolról, bármikor és bárhonnan.
- • Időzítések: jelenetek és ütemezések, pl. vízmelegítő, éjjeli lámpa, akvárium, szúnyogriasztó spirál, töltésvédelem, fűtőtest stb.
- • Áramkimaradás utáni állapot megjegyzése: az alkalmazásban a „memory function" gombbal állítható be. Áramtalanítás és újbóli bekapcsolás után a készülék a kikapcsolás előtti állapotot állítja vissza.
- • Hálózatkimaradás alatti memória: helyi ütemezési funkció — ha az ütemezést aktív hálózati kapcsolat mellett állította be, a kapcsolat megszakadása után is végrehajtásra kerül.

TELEPÍTSE A SMART LIFE ALKALMAZÁST
A Smart Life Wi-Fi alkalmazás a tényleges vezérlésre szolgál:
Töltse le a „Smart Life" alkalmazást a telefonjára — ingyenesen elérhető minden nagyobb alkalmazás-áruházban —, majd a letöltés befejezése után közvetlenül telepítse. (Az alkalmazás letöltéséhez olvassa be a kódot)

ESZKÖZ HOZZÁADÁSA
1. A telepítés után regisztráljon egy fiókot, és jelentkezzen be a felületre.
2. A sikeres bejelentkezést követően nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 5–8 másodpercig. A LED jelzőfény bekapcsol, a piros és a fehér fény ciklikusan villog. A Wi-Fi-hez való sikeres csatlakozás előtt a piros fény világít; a sikeres csatlakozás után a fehér fény világít. Nyissa meg az alkalmazást, majd kattintson a jobb felső sarokban levő „+" hozzáadás ikonra (ADD SYMBOL). A „WiFi-Socket" eszköznév automatikusan megjelenik. Bekapcsolt telefonos Bluetooth funkció mellett koppintson az „Add", majd a „Next" gombra, fejezze be, és csatlakozzon a Wi-Fi hálózathoz (a telefon Wi-Fi-jének csatlakoztatva kell lennie).
3. Megjelenik az „Add Device Found" oldal.
4. A sikeres hozzáadás után az alkalmazásban fokozatosan vezérelheti az aljzat be-/kikapcsolását, beállíthat ütemezéseket, az áram visszatérése utáni állapotot és egyéb funkciókat.

• Az aljzat sikeresen csatlakozott az eszközhöz, az alkalmazásban ez jelenik meg: „The socket is turned on".
• Az aljzat sikeresen csatlakozott az internethez, az alkalmazás oldalán ez jelenik meg: „Device added successfully".
Még akkor is, ha a telefonon ki van kapcsolva a Wi-Fi, az eszköz

mobiladat-kapcsolaton keresztül távolról vezérelhető. Figyelem: a Wi-Fi dugaljnak csatlakoznia kell az internethez!

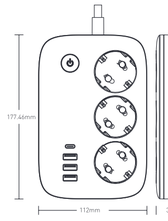
FIGYELEM
• Kérjük, ne szerelje szét és ne módosítsa a terméket, valamint ne okozzon rövidzárlatot, mert ez áramütést, tüzet vagy elektromos meghibásodást okozhat.
• A termék elektronikus berendezés — kerülje az erős ütéseket, rázkódást és a leejtést.
• Szigorúan tilos túlzott hőhatásnak, hidegnek vagy nedvességnek kitenni. A termék ajánlott üzemi hőmérséklet-tartománya: –10 °C–40 °C.
• Helyezze a készüléket biztonságos helyre, gyermekektől elzárva, a balesetek megelőzése érdekében.
• Olyan elektromos készülékekkel használja, amelyek rendelkeznek nemzeti EMC tanúsítványnyal, a lehetséges biztonsági kockázatok elkerülése érdekében.
• A memória módot vagy az időzített funkciók bekapcsolását automatikus védelemmel ellátott készülékekkel használja; az ilyen védelemmel nem rendelkező készülékek esetében kézi felügyelet szükséges.

A terméken, a csomagoláson és a használati útmutatóban feltüntetett szelektív gyűjtési szimbólum azt jelenti, hogy a terméket — a WEEE 2012/19/EU előírásainak megfelelően —, valamint a csomagolását — a PPWR 2025/40 szerint — az élettartamuk végén szelektív gyűjtésnek és szétválogatásnak kell alávetni.

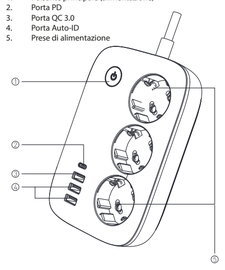
Ez biztosítja, hogy a környezetvédelmi elvek tiszteletben tartásával ezen összetevőket a helyi előírásoknak megfelelően, szakszerűen kezeljék.

IT Forcell F-Energy Multipresa intelligente -Istruzioni per l'uso

SPECIFICHE
Modello: TVT-PS03
Uscite: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Ingresso: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
Uscita PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (Max)
Uscita QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (Max)
Uscita Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Potenza totale (USB): 30 W (Max)
Carico nominale: 2500 W, 10 A, 250 V~
Frequenza Wi-Fi: 2,4 GHz
Cavo di alimentazione: 200 cm
Dimensioni: 177,46 × 112 × 30,2 mm



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
1. Pulsante principale (alimentazione)
2. Porta PD
3. Porta QC 3.0
4. Porta Auto-ID
5. Prese di alimentazione

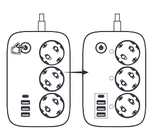


FUNZIONI
• Il prodotto può essere collegato ad altri dispositivi intelligenti tramite l'app SmartLife.
- Le tre prese AC e le porte USB possono essere controllate in modo indipendente.
- Controllo remoto: un'unica app controlla diversi elettrodomestici in casa — a distanza, in qualsiasi momento e luogo.
- Impostazioni temporizzate: scenari e programmi, ad es. scaldabagno, lampada notturna, acquario, spirale antizanzare, protezione di ricarica, termosifone ecc.
• Memoria dello stato dopo un'interruzione di corrente: impostabile con il pulsante "memory function" nell'app. Dopo la perdita di alimentazione e il riavvio, verrà mantenuto lo stato precedente allo spegnimento.
• Memoria in assenza di rete: funzione locale di programmazione — se il programma è stato impostato con la connessione di rete attiva, verrà eseguito anche dopo la perdita della connessione.

INSTALLA L'APP SMARTLIFE
L'app SmartLife Wi-Fi serve per controllare l'utilizzo effettivo:
Scarica sul telefono l'app "Smart Life", disponibile gratuitamente in tutti i principali store, quindi installala subito dopo il download.
(Scansiona il codice per scaricare l'app)

AGGIUNGI DISPOSITIVO
1. Dopo l'installazione, registra un account e accedi all'interfaccia.
2. Dopo l'accesso riuscito, tieni premuto il pulsante per 5–8 secondi. Il LED si accenderà e le luci rossa e bianca lampeggeranno ciclicamente. Prima della connessione Wi-Fi riuscita si accenderà la luce rossa; dopo la connessione riuscita si accenderà la luce bianca. Apri l'app, quindi tocca il simbolo di aggiunta "+" nell'angolo in alto a destra. Il nome del dispositivo "WiFi-Socket" apparirà automaticamente. Con il Bluetooth del telefono attivato, tocca "Add", poi "Next", completa e connettiti alla rete Wi-Fi (il Wi-Fi del telefono deve essere attivo).
3. Verrà visualizzata la pagina "Add Device Found".
4. Dopo l'aggiunta riuscita, nell'app puoi controllare a distanza l'accensione/spegnimento della presa, impostare programmi, lo stato all'accensione e altre funzioni.

• La presa è stata collegata correttamente al dispositivo e nell'app viene visualizzato "The socket is turned on".
• La presa è stata collegata correttamente a Internet e nella pagina dell'app viene visualizzato "Device added successfully".
Anche se il Wi-Fi del telefono è disattivato, è possibile controllare da remoto tramite i dati mobili. Nota: la presa Wi-Fi deve essere connessa a Internet!



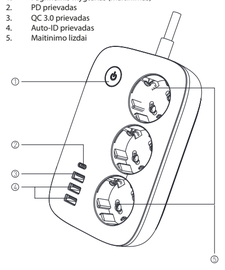
ATTENZIONE
• Si prega di non smontare né modificare il prodotto e di non provocarne il cortocircuito, altrimenti potrebbe causare scosse elettriche, incendio o danni elettrici.
• Il prodotto è un dispositivo elettronico — evitare forti urti, vibrazioni e cadute.
• È severamente vietato esporlo a calore, freddo o umidità eccessivi. Il miglior intervallo di temperatura di funzionamento del prodotto è –10°C–40°C.
• Collocare il dispositivo in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini, per prevenire situazioni pericolose.
• Utilizzarlo con apparecchi elettrici dotati di certificazione EMC nazionale per evitare potenziali rischi per la sicurezza.
• La modalità memoria o l'attivazione di funzioni temporizzate devono essere utilizzate con dispositivi dotati di protezione automatica; per i dispositivi privi di tale funzione, utilizzare il controllo manuale.

Il simbolo della raccolta differenziata riportato sul prodotto, sull'imballaggio e nel manuale indica che il prodotto — conformemente ai requisiti della direttiva WEEE 2012/19/UE — e il suo imballaggio — conformemente al PPWR 2025/40 — devono, al termine del ciclo di vita, essere sottoposti a raccolta e separazione selettiva.

Ciò garantisce, nel rispetto dei principi di tutela ambientale, il corretto trattamento di tali componenti in conformità alle normative locali.

IT Forcell F-Energy Ismanioji maitinimo juosta - Naudojimo instrukcija

SPECIFIKACIJA
Modelis: TVT-PS03
Išėjimai: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Įėjimas: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (maks.)
PD išėjimas (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (maks.)
QC išėjimas (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (maks.)
Auto-ID išėjimas (USB-A): 5 V/2,4 A
Bendra (USB) galia: 30 W (maks.)
Nominali apkrova: 2500 W, 10 A, 250 V~
„Wi-Fi" dažnis: 2,4 GHz
Maitinimo kabelis: 200 cm
Matmenys: 177,46 × 112 × 30,2 mm

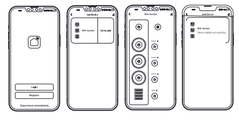


GAMINIO APRAŠAS
1. Pagrindinis mygtukas (maitinimas)
2. PD prievadas
3. QC 3.0 prievadas
4. Auto-ID prievadas
5. Maitinimo lizdai

FUNKCIJOS
• Produktą galima susieti su kitais išmaniaisiais įrenginiais naudojant „SmartLife" programėlę.
• Trys AC lizdai ir USB prievadai gali būti valdomi nepriklausomai.
• Nuotolinis valdymas: viena programėlė valdo įvairius namų elektros prietaisus — nuotoliniu būdu, bet kada ir iš bet kurios vietos.
• Laiko nustatymai: scenarijai ir tvarkaraščiai, pvz., vandens šildytuvas, naktinė lempa, akvariumas, uodų spiralė, įkrovimo apsauga, šildytuvas ir pan.
• Būsenos atmintis po elektros tiekimo nutrūkimo: nustatoma programėlėje mygtuku „memory function". Atkūrus maitinimą, buvo išlaikyta prieš išsijungimą buvusi būsena.
• Atmintis be tinklo: vietinė tvarkaraščio funkcija — jei tvarkaraštis nustatytas esant aktyviam tinklo ryšiui, jis bus vykdomas ir praradus ryšį.

ĮDIEGKITE „SMARTLIFE" PROGRAMĖLĘ
„SmartLife WiFi" programėlė skirta įrenginio valdymui:
Atsisiųskite į savo telefoną programėlę „Smart Life", kurią galima nemokamai parsisiųsti visose pagrindinėse programėlių parduotuvėse, ir iš karto ją įdiekite po atsisiuntimo. (Norėdami atsisiųsti programėlę, nuskaitykite kodą)

PRIDĖKITE ĮRENGINĮ
1. Įdiegę susikurkite paskyrą ir prisijunkite prie programėlės sąsajos.



2. Sėkmingai prisijungę, paspauskite ir laikykite mygtuką 5–8 sekundes. Įsijungs LED indikatorius, o raudona ir balta šviesa mirksės cikliškai. Prieš sėkmingai prisijungiant prie „Wi-Fi" įsijungs raudona šviesa; sėkmingai prisijungus prie „Wi-Fi" įsijungs balta šviesa. Atidarykite programėlę, tada viršutiniame dešiniajame kampe spustelėkite pridėjimo simbolį „+" (ADD SYMBOL). Įrenginio pavadinimas „WiFi-Socket" pasirodys automatiškai. Įjungus telefono „Bluetooth" funkciją, spustelėkite „Add", spustelėkite „Next", užbaikite ir prisijunkite prie „Wi-Fi" tinklo (telefono „Wi-Fi" turi būti įjungtas ir prijungtas).
3. Bus parodytas puslapis „Add Device Found".
4. Sėkmingai pridėję, programėlėje galėsite nuotoliniu būdu įjungti/išjungti lizdą, nustatyti tvarkaraščius, būseną po maitinimo įjungimo ir kitas funkcijas.

• Lizdas sėkmingai prijungtas prie įrenginio, programėlėje rodoma „The socket is turned on".
• Lizdas sėkmingai prijungtas prie interneto, programėlės puslapyje rodoma „Device added successfully".
Net jei telefone „Wi-Fi" išjungtas, galima valdyti nuotoliniu būdu per mobilųjų duomenų perdavimą.
Pastaba: „Wi-Fi" lizdas turi būti prijungtas prie interneto!

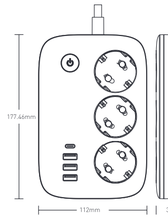
DĖMESIO
• Prašome nedemontuoti ir nemodifikuoti gaminio bei nesukelti trumpojo jungimo, nes tai gali sukelti elektros smūgio, gaisro arba elektrinį pažeidimą.
• Tai elektroninis įrenginys — venkite stiprių smūgių, kratymo ir numetimo.
• Griežtai draudžiama veikti per dideliu karščiu, šaltiu ar drėgme. Geriausias gaminio darbinės temperatūros diapazonas: –10°C–40°C.
• Laikykite įrenginį saugioje vietoje, atokiai nuo vaikų, kad išvengtumėte pavojaus.
• Naudokite jį su elektros įrenginiais, turinčiais nacionaline EMC sertifikacija, kad būtų išvengta galimų saugos rizikų.
• Atminties režima arba laiko funkciją įjungimą taikykite su įrenginiais, turinčiais automatinę apsaugą; įrenginiams be tokios funkcijos naudokite rankinę kontrolę.

Atskaro surinkimo simbolis, pateiktas ant gaminio, pakuotės ir instrukcijos, reiškia, kad gaminys — pagal WEEE 2012/19/ES reikalavimus — ir jo pakuotė — pagal PPWR 2025/40 — pasibaigus gyvavimo ciklui turi būti perduoti atskiram surinkimui ir rūšiavimui.

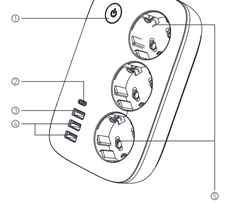
Tai užtikrina, laikantis aplinkos apsaugos principų, tinkamą šių elementų tvarkymą pagal vietinius teisės aktus.

LV Forcell F-Energy Viedais pagarinātājs - Lietošanas instrukcija

SPECIFIKĀCIJA
Modelis: TVT-PS03
Izejas: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Ieeja: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (maks.)
PD izeja (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (maks.)
QC izeja (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (maks.)
Auto-ID izeja (USB-A): 5 V/2,4 A
Kopējā (USB) jauda: 30 W (maks.)
Nominālā slodze: 2500 W, 10 A, 250 V~
Wi-Fi frekvence: 2,4 GHz
Barošanas kabelis: 200 cm
Izmēri: 177,46 × 112 × 30,2 mm



PRODUKTA APRAKSTS
1. Galvenā poga (barošana)
2. PD ports
3. QC 3.0 ports
4. Auto-ID ports
5. Strāvas rozetes

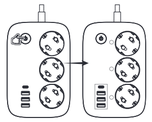


FUNKCIJAS
• Produktu var savienot ar citām viedierīcēm, izmantojot lietotni Smart Life.
- Tris AC rozetes un USB porti ir vadāmi neatkarīgi.
- Attālināta vadība: viena lietotne vada dažādas mājas elektroierīces — attālināti, jebkurā laikā un vietā.
- Laika iestatījumi: ainas un grafiki, piem., ūdenssildītājs, naktslampiņa, akvārijs, pretodu spirāle, uzlādes aizsardzība, sildītājs u. c.
• Stāvokļa atmiņa pēc barošanas zuduma: iestatāma lietotnē ar pogu "memory function". Pēc barošanas atsākšanas un atkārtotas ieslēgšanas tiks atjaunots stāvoklis, kāds bija pirms ieslēgšanas.
• Atmiņa bez tīkla: vietējā grafika funkcija — ja grafiks tika iestatīts, kad bija aktīvs tīkla savienojums, tas darbosies arī pēc savienojuma zuduma.

INSTALĒJIET LIETOTNI SMART LIFE
Smart Life Wi-Fi lietotne ir paredzēta ierīces darbības vadībai:

Lejupielādējiet savā tālrunī lietotni "Smart Life", kas bez maksas pieejama visos lielākajos lietotņu veikalos, un pēc lejupielādes pabeigšanas to uzreiz instalējiet. (Skenējiet kodu, lai lejupielādētu lietotni)

PIEVIENOJIET IERĪCI
1. Pēc instalēšanas reģistrējiet kontu un pieslēdzieties



2. Pēc veiksmīgas pieteikšanās nospiediet un turiet pogu 5–8 sekundes. Iedegsies LED indikators, un sarkanā un baltā gaisma mirgos cikliski. Pirms veiksmīga Wi-Fi savienojuma iedegsies sarkanā gaisma; pēc veiksmīga Wi-Fi savienojuma iedegsies baltā gaisma. Atveriet lietotni un augšējā labajā stūrī pieskarieties pie ADD SYMBOL "+". Ierīces nosaukums "WiFi-Socket" parādīsies automātiski. Ar ieslēgtu tālruņa Bluetooth pieskarieties "Add", pēc tam "Next", pabeidziet un izveidojiet savienojumu ar Wi-Fi (tālrunī Wi-Fi jābūt ieslēgtam un savienotam).
3. Tiks parādīta lapa "Add Device Found".
4. Pēc veiksmīgas pievienošanas lietotnē varēsiet attālināti ieslēgt/izslēgt rozetes, iestatīt grafikus, stāvokli pēc barošanas atjaunošanas un citas funkcijas.

• Rozete ir veiksmīgi savienota ar ierīci, lietotnē tiek rādīts "The socket is turned on".
• Rozete ir veiksmīgi savienota internetam, lietotnē tiek rādīts "Device added successfully".
Pat tad, ja tālrunī ir izslēgts Wi-Fi, ierīci var vadīt attālināti, izmantojot mobilos datus. Piezīme: Wi-Fi rozetei jābūt pieslēgtai internetam!

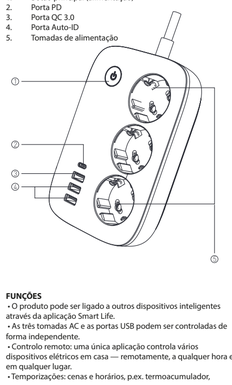
UZMANĪBU
• Lūdzam neizjaukt un nemodificēt produktu un neizraisīt tā īsslēgumojumu; pretējā gadījumā tas var izraisīt elektrotraumu, ugunsgrēku vai elektriskus bojājumus.
• Produkts ir elektroniska ierīce — izvairieties no spēcīgiem triecieniem, vibrācijām un nomešanas.
• Ir stingri aizliegts pakļaut pārmērīgam karstumam, aukstumam vai mitrumam. Optimālais darba temperatūras diapazons ir –10 °C līdz 40 °C.
• Novietojiet ierīci drošā vietā, bērniem neaizsniedzamā vietā, lai novērstu apdraudējumu.
• Lietojiet to kopā ar elektroierīcēm, kurām ir valsts EMC sertifikācija, lai izvairītos no iespējamiem drošības riskiem.
• Atmiņas režīmu vai laika funkciju ieslēgšanu izmantojiet ar ierīcēm, kas aprīkotas ar automātiskās aizsardzības funkciju; ierīcēm bez šādas funkcijas izmantojiet manuālu kontroli.

Selektīvās savākšanas simbols, kas norādīts uz produkta, iepakojuma un instrukcijas, nozīmē, ka produkts — saskaņā ar WEEE 2012/19/ES prasībām — kā arī tā iepakojums — saskaņā ar PPWR 2025/40 — pēc kalpošanas laika beigām ir jānodod selektīvai savākšanai un šķirošanai.

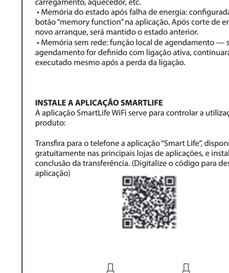
Tas nodrošina atbilstošu šo elementu apsaimniekošanu, ievērojot vides aizsardzības principus un vietējos noteikumus.

LV Forcell F-Energy Régua de energia inteligente - Manual de instruções

ESPECIFICAÇÕES
Modelo: TVT-PS03
Saídas: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Entrada: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (máx.)
Saída PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (máx.)
Saída QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (máx.)
Saída Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Potência total (USB): 30 W (máx.)
Potência nominal: 2500 W, 10 A, 250 V~
Frequência Wi-Fi: 2,4 GHz
Cabo de alimentação: 200 cm
Dimensões: 177,46 × 112 × 30,2 mm



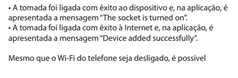
DESCRIÇÃO DO PRODUTO
1. Botão principal (alimentação)
2. Porta PD
3. Porta QC 3.0
4. Porta Auto-ID
5. Tomadas de alimentação



FUNÇÕES
• O produto pode ser ligado a outros dispositivos inteligentes através da aplicação Smart Life.
- As três tomadas AC e as portas USB podem ser controladas de forma independente.
- Controlo remoto: uma única aplicação controla vários dispositivos elétricos em casa — remotamente, a qualquer hora e em qualquer lugar.
- Temporizações: cenas e horários, p.ex. termoacumulador, candeeiro de mesa, aquário, espiral anti-mosquitos, proteção de carregamento, aquecedor, etc.
• Memória do estado após falha de energia: configurada pelo botão "memory function" na aplicação. Após corte de energia e novo arranque, será mantido o estado anterior.
• Memória sem rede: função local de agendamento — se o agendamento for definido com ligação ativa, continuará a ser executado mesmo após a perda da ligação.

INSTALE A APLICAÇÃO SMARTLIFE
A aplicação SmartLife WiFi serve para controlar a utilização real do produto:

Transfira para o telefone a aplicação "Smart Life", disponível gratuitamente nas principais lojas de aplicações, e instale-a após a conclusão da transferência. (Digitalize o código para descarregar a aplicação)



ADICIONAR DISPOSITIVO
1. Após a instalação, registe uma conta e inicie sessão.
2. Depois de iniciar sessão com êxito, mantenha o botão pressionado durante 5–8 segundos. O LED acender-se-á e as luzes vermelha e branca piscarão ciclicamente. Antes de a ligação Wi-Fi ser concluída, acende-se a luz vermelha; após a ligação Wi-Fi bem-sucedida, acende-se a luz branca. Abra a aplicação e toque no símbolo de adicionar ADD SYMBOL "+" no canto superior direito. O nome do dispositivo "WiFi-Socket" aparecerá automaticamente. Com o Bluetooth do telefone ativado, toque em "Add", toque em "Next", finalize e ligue-se à rede Wi-Fi (o Wi-Fi do telefone tem de estar em estado de ligação).
3. Será apresentada a página "Add Device Found".
4. Após a adição bem-sucedida, pode, na aplicação, controlar remotamente ligar/desligar a tomada, definir horários, o estado após a reposição de alimentação e outras funções.

• A tomada foi ligada com êxito ao dispositivo e, na aplicação, é apresentada a mensagem "The socket is turned on".
• A tomada foi ligada com êxito à Internet e, na aplicação, é apresentada a mensagem "Device added successfully".

Mesmo que o Wi-Fi do telefone seja desligado, é possível controlar remotamente através de dados móveis.
Nota: a tomada Wi-Fi tem de estar ligada à Internet!

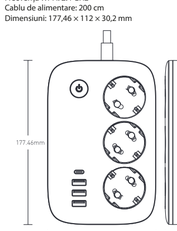
ATENÇÃO
• Não desmonte nem modifique o produto, nem provoque curto-circuito; caso contrário, pode causar choque elétrico, incêndio ou dano elétrico.
• O produto é um dispositivo eletrónico — evite impactos fortes, vibrações e quedas.
• É estritamente proibida a exposição a calor, frio ou humidade excessivos. A melhor faixa de temperatura de funcionamento é –10°C–40°C.
• Coloque o dispositivo num local seguro, fora do alcance de crianças, para evitar perigos.
• Utilize-o com equipamentos elétricos que possuam certificação EMC nacional, para evitar potenciais riscos de segurança.
• A função de memória ou a ativação de temporizações deve ser utilizada com dispositivos equipados com proteção automática; para dispositivos sem essa função, deve ser utilizado o controlo manual.

O símbolo de recolha seletiva presente no produto, na embalagem e no manual indica que o produto — em conformidade com os requisitos da WEEE 2012/19/UE — bem como a sua embalagem — em conformidade com a PPWR 2025/40 — devem, no fim do ciclo de vida, ser sujeitos a recolha seletiva e separação.

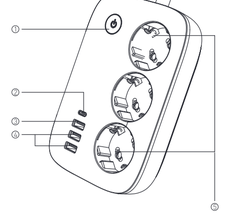
Isto assegura, respeitando os princípios de proteção ambiental, a gestão adequada destes componentes, de acordo com a legislação local.

LV Forcell F-Energy Prizā inteligentā cu multipli indicatori - Instrucțiuni de utilizare

SPECIFICAȚII
Model: TVT-PS03
Ieșiri: 3 × AC, 1 × USB-C, 3 × USB-A
Intrare: 100–250 V~, 50/60 Hz, 10 A (Max)
Ieșire PD (USB-C): 5 V/3 A, 9 V/3 A, 12 V/2,5 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A — 30 W (Max)
Ieșire QC (USB-A): 5 V/3 A, 9 V/2 A, 12 V/1,5 A — 18 W (Max)
Ieșire Auto-ID (USB-A): 5 V/2,4 A
Putere totală (USB): 30 W (Max)
Sarcină nominală: 2500 W, 10 A, 250 V~
Frecvență Wi-Fi: 2,4 GHz
Cablu de alimentare: 200 cm
Dimensiuni: 177,46 × 112 × 30,2 mm



DESCRIEREA PRODUSULUI
1. Buton principal (alimentare)
2. Port PD
3. Port QC 3.0
4. Port Auto-ID
5. Prize de alimentare



FUNCȚII
• Produsul poate fi conectat la alte dispozitive inteligente prin aplicația SmartLife.
- Cele trei prize AC și porturile USB pot fi controlate independent.
- Control de la distanță: o singură aplicație controlează diverse aparate electrice din casă — de la distanță, oricând și oriunde.
- Setări temporizator: scene și programe, de ex. boiler, lampă de noptieră, acvariu, spirală anti-țânțari, protecția încărcării, calorifer etc.
• Memorie a stării după întreruperea alimentării: se setează cu butonul „memory function" din aplicație. După întreruperea alimentării și repornire, se va păstra starea dinainte de oprire.
• Memorie în absența rețelei: funcție locală de programare — dacă programul a fost setat când conexiunea de rețea era activă, acesta va fi executat și după pierderea conexiunii.

INSTALEAZĂ APLICAȚIA SMARTLIFE
Aplicația SmartLife Wi-Fi servește la controlul efectiv al utilizării:
Descarcă pe telefon aplicația „Smart Life", care poate fi descărcată gratuit din toate magazinele principale de aplicații, apoi instalează-o imediat după finalizarea descărcării. (Scanează codul pentru a descărca aplicația)

ADĂUGĂ DISPOZITIV
1. După instalare, înregistrează un cont și autentifică-te în interfață.
2. După autentificarea reușită, apasă și menține apăsat butonul timp de 5–8 secunde. LED-ul se va aprinde, iar lumina roșie și cea albă vor clipi ciclic. Înainte de conectarea reușită la Wi-Fi se va aprinde lumina roșie; după conectarea reușită la Wi-Fi se va aprinde lumina albă. Deschide aplicația, apoi apasă simbolul de adăugare ADD SYMBOL „+" în colțul din dreapta sus. Numele dispozitivului „WiFi-Socket" va apărea automat. Cu funcția Bluetooth a telefonului activată, apasă „Add", apoi „Next", finalizează și conectează-te la rețeaua Wi-Fi (Wi-Fi pe telefon trebuie să fie în stare de conexiune).
3. Se va afișa pagina „Add Device Found".